

**Sammlung MENUBELN**

**Österreichisches Kabarettarchiv**  
**[www.kabarettarchiv.at](http://www.kabarettarchiv.at)**

**C/a/b/004**

## **MENUBELN**

Kabarett-Ensemble, Wien (1987–1996)

### **Provenienz des Bestandes**

Die Sammlung MENUBELN besteht aus zwei Teilen:

Teil 1: wurde dem ÖKA in den Jahren 2000 und 2012 von Eva Dité als Geschenk übergeben. – Herzlichen Dank!

Teil 2: wurde dem ÖKA im Jahr 2015 von Jeanette Tanzer als Geschenk übergeben. – Herzlichen Dank!

### **Umfang**

3 Archivboxen

Teil 1; von Eva Dité: 1 Box

Teil 2; von Jeanette Tanzer: 2 Boxen

### **Abkürzungen**

Bl. = Blatt

bzgl. = bezüglich

CA = Computerausdruck

Ex. = Exemplare

hs. = handschriftlich

ital. = italienisch

ms. = maschinschriftlich

o.D. = ohne Datum

o.Qu. = ohne Quelle

pag. = paginiert

S. = Seite

u. = und

unvollst. = unvollständig

## TEIL 1

### *Archivbox 1*

#### **Mappe 1./1.**

##### **Texte**

*Paraber*, Autograph v. Eva Dité 1990, 1 S.

Laß ruhig alle schlafen, ...[Incipit], Text: Wolfgang Beyer, 1989, [unvollst.], CA, 2 S.

Was bleibt ist nicht viel. ...[Incipit], Text: Erika Molny, ms., 1 S.

*Femini-Sprachkurs*, ms., 3 S.

*Wiener Dialektausdrücke und deren Bedeutung ins Deutsche übersetzt: zum Programm*, ms., 1 S.

*Im Programm erwähnte – zur Zeit (April 1989) amtierende – österr. PolitikerInnen, Kulturschaffende und Kirchenleute:*, ms., 1 S.

##### **Korrespondenz**

von Lorenz Keiser an Menubeln, o.D., Autograph auf Menubeln-Postkarte *Bye Bye Burli ...*  
[Werbeflyer, A6]

#### **Mappe 1./2.**

##### **Zeitungsberichte**

„*die menubeln*“ *Die Absage an die Anpassung*, Wann Was Wo,  
Freizeitmagazin Wien 2/89, [Menubeln am Cover, Bericht S. 10/11 mit Text v.  
Leo Lukas „Der letzte Mammon“, 2 Ex.]

*Trio feminal - ganz ohne Burli*, AZ / Tagblatt, 03.02.1989, Original u. Kopie

*Kecke Schnepfen*, Wochenpresse Nr. 6, 10.02.1989, Kopie

*Ein Brettl in Frauenhand*, AZ / Tagblatt, 04.03.1989

*Lasterhafte Lust an feministischen Frechmäulern*, Tages-Anzeiger, Zürich,  
21.04.1989, Kopie

*Nimm's leicht, Burli, du schaffst es*, Zürichsee-Zeitung, 21.04.1989, Kopie

*Kabarettistische Kampfansage*, Stadt Zürich, 21.04.1989, Kopie

*Frauen-Kabarett bot würziges Revue-Menü*, Mühlviertler Rundschau, 13.04.1989,  
Kopie

- Gebenedeit und vermaledeit*, Liechtensteiner Volksblatt, 26.04.1989, Kopie
- Vater Staat ruiniert seelenruhig Mutter Natur*, Vorarlberger Nachrichten, 19.06.1989,  
Original u. Kopie
- Ein Grund zum Jubeln: Die Menubeln*, Brigitte, Nr. 11, 10.05.1990, 2 Bl., Kopie
- „*Ciao, ciao, maschietto*“, il mattino, 12.10.1989 (ital., bzgl. „Bye, Bye, Burli“ im  
Anreiterkeller [Brixen], Kopie
- Der alte Mann ist tot, es lebe die neue Frau!* Dolomiten, 24.10.1989, Kopie
- Frauentrio riskiert kesse Zunge*, Neues Volksblatt, Linz, 18.11.1989, Kopie
- Huren oder Heilige? Frauentrio „Menubeln“ im Linzer Posthof*, AZ / Tagblatt,  
18.11.1989, Kopie
- Angst vor den Luziferkeln*, [Oberösterreichische] Nachrichten, 18.11.1989, Kopie
- Vorsicht vor den charmanten Menubeln aus Wien*, Münchener Merkur, 29.12.1989,  
Kopie
- DDT als Lachgas „Die Menubeln“ aus Wien in München*, Süddeutsche Zeitung,  
29.12.1989, Kopie
- Menubeln in der Lach- & Schieß: DDT-Querschläger*, Abend-Zeitung, 29.12.1989,  
Kopie
- Alternative-Kabarett-Tip: Die Menubeln: „Bye, Bye, Burli“*, Ankündigung o.Qu., o.D.,  
Kopie
- DDT giften sich über die Gene-Küche*, HEUTE, Programmzeitschrift d. AZ,  
07.02.1990, Kopie, 2 S.
- Cocktail für den Embryo*, Volksstimme, 10.02.1990, A3 Kopie
- Chromo-some like it hot*, AZ, 10.02.1990, Kopie
- Gen-Scherze zum Gähnen*, Kurier, 11.02.1990, Kopie
- Kabarett als witzfreie Zone*, Der Standard, 12.02.1990, Kopie
- Rätselhaft*, Leserbrief zu Rezension „Kabarett als witzfreie Zone“, Der Standard,  
26.02.1990, Kopie
- Supermixx-xy*, Wochensprese, 16.02.1990, Kopie
- Gen-iale Ausheiterung*, Falter, 16.-22.02.1990, Kopie
- Kabarett mit Tiefgang: „Ohne X geht nix“*, Für Sie, April 1990, Kopie
- Die Respektlose Gen-ialität der frechen Wiener Weiber*, Tages-Anzeiger, Zürich,  
18.05.1990

*Bissiges Frauenkabarett füllte das Kellertheater, NÖN Woche Nr. 37/1990 [Sept. 90],*

Kopie

*Frauenkabarett der Spaltenklasse: Menubeln Ohne X geht nix, OÖ-Nachrichten,*

13.10.1990

*Drei Satirikerinnen ziehen ihre Männer aus, Frankfurter [Neue Presse], 19.10.1990*

*Wiener Allerlei mit Schnepfe, Frankfurter Rundschau, 19.10.1990*

*Ohne X geht wirklich nix - oder doch? Welser Rundschau, [1990], Kopie*

*„Menubeln“ im Gentechnologie-Dschungel. Ohne unser X geht nix! Kronen-Zeitung,*

o.D.

*Der Kampf der Geschlechter beginnt bei den Chromosomen. Salzburger Nachrichten,*

10.12.1990, Kopie

*Gewinn: Nobelpreisträger, M[ünchner]M[erkur], 29.12.1990, Kopie, (2 Ex.)*

*Kabarett-Trio „Menubeln“ mit „Ohne X geht nix“ in der „Lach & Schieß“:*

*Gesellschaft im Gen-Rausch, Abend-Zeitung „AZ“, München, 29./30. Dez. 1990,*

Original u. 2 Kopien

*Grauslige Weiber, Süddeutsche Zeitung, 29./30. Dez. 1990*

*Ein Ei wird gewinnen, tz Wochenende, 29./30. Dez. 1990, Original u. Kopie*

*Menubeln - Zum Jubeln?, Amstettner Anzeiger, 15.01.1991, Kopie*

*Armer, armer Burli, NN [Nürnberger Nachrichten], 31.01.1991, Kopie*

*Schimären mit viel Wiener Charme, Stuttgarter-Zeitung, 01.02.1991, Kopie*

*Kastration nur letztes Mittel, Sindelfinger Zeitung, [02.02.1991], Kopie*

*Haare auf der Brust hat ja auch Lassie. Frauenkabarett „Menubeln“ in Nürnberg,*

*AZ, 04.02.1991, Kopie*

*Bye bye, Burli, NZ, 04.02.1991, Kopie*

*Drei hochexplosive Grazien, Kreiszeitung Söblinger Bote, 05.02.1991, Kopie*

*Gesellschaft urkomisch und knallhart zerplückt, Badische Zeitung, 26.02.1991, Kopie*

*Abgesang auf den alten „Burli“, Südkurier, 26.02.1991, Kopie*

*Jubel um die Menubeln. Wiener Frauenkabarett kümmert sich um eine „bestimmte*

*Sorte Mann“. Schwäbische Zeitung, 06.06.1990, in: Pressedokumentation der  
Stadt Ulm: Münsterfest 1990; Kopie, 2 Bl.*

2 Zeitungsberichte zum Tod von Erika Molny: Kurier, 28.08.1990 u. AZ, 28.08.1990

**Mappe 1./3.**

Tourneeeplan: „Bye, Bye, Burli“ u. „Ohne X geht nix“, Februar 1990 – Jänner 1991, ms. mit Deckblatt, 3 Bl.

Programmheft: Menubeln, „*Bye, bye, Burli*“ Theatralische Revue

Werbeflyer: Menubeln, *Bye Bye Burli* ... [A6]

Einladungskarte zur Premiere am 31. Jänner 1989 im Spektakel [Menubeln, *Bye, Bye, Burli*.]

Programmheft/Veranstalter: 3sat, Kleinkunstfestival „Mund-Art“ 25.8.–3.9.1989; Menubeln-

Auftritt u. Sendung: 30.08.1989

Beilage: Programmablauf mit Autor/innen u. Komponisten [verfasst v. Eva Dité]

Programmheft/Veranstalter: Neues Theater Höchst, Sept.–Dez. 90, Ankündigung: Menubeln,  
„*Bye, bye, Burli*

Programmheft: Menubeln, „*Ohne X geht nix*“ [Deutinger, Dité, Tanzer]

Programmheft/Veranstalter: Münchner Lach- und Schießgesellschaft, Dez. 90–Feb. 91,

Ankündigung: Menubeln, „*Ohne X geht nix*“, 27.12.1990–05.01.1991

Programmzeitung: Utopia [Innsbruck], Oktober 1990/91, Ankündigung: Menubeln „*Bye, bye, Burli*“ 24./25.10.1990; „*Ohne X geht nix*“, 26./27.10.1990

**Fotos**

Dité, Tanzer, Deutinger [mit Brillen vor Mikro sitzend], (s/w; 17,5 x 12,5 cm)

Szenenfoto [Bye, Bye, Burli] Deutinger, Dité, Tanzer, (s/w; 17,5 x 24 cm)

Verleihung „Salzburger Stier“, Szenausschnitt [Bye, Bye, Burli], Dité, Tanzer, Deutinger,  
(s/w; 21,5 x 16 cm)

Schlabarett (Billisich, Düringer, Dorfer) verleihen den „Salzburger Stier 1990“ an die

Menubeln (Deutinger, Dité, Tanzer), (s/w; 21 x 16 cm)

Eva Dité, „Weckerlied“, (s/w; 17,5 x 24 cm), 3 Ex.

Eva Dité, „Luziferkeln“, [Bye, Bye, Burli] (s/w; 24 x 17,5 cm), 2 Ex.

Szenenfoto: Eva Dité, Erika Deutinger, (s/w; 24 x 17,5 cm),

Menubeln 1989 (Deutinger, Dité, Tanzer), (s/w; 17,5 x 12,5 cm)

Szenenfoto [Bye, Bye, Burli] Dité, Tanzer, Deutinger, (s/w; 12,5 x 17,5 cm)

Szenenfoto [Bye, Bye, Burli] Deutinger, Dité, Tanzer, (farb; 17,5 x 12,5 cm)

Szenenfoto [Ohne X geht nix] Deutinger, Dité, (farb; 12,5 x 17,5 cm)

Szenenfoto [Ohne X geht nix] Tanzer, Dité, Deutinger, (s/w; 12,5 x 17,5 cm)

**Musikkassette** (digitalisiert)

Menubeln, Salzburger Stier, ORF, Ö1, Contra-Sendung, 10.06.1990

**Videos** (digitalisiert)

Menubeln „Bye, Bye, Burli“, Bühne im Hof, St. Pölten, 26.04.1990

Menubeln „Bye, Bye, Burli“ (Auszug, ca. 1 Std.), 3-Sat, August 1989 im Rahmen des Kleinkunstfestivals „Mund-Art“, Berlin

Menubeln „Ohne X geht nix“, Bühne im Hof, St. Pölten, 27.04.1990

ORF-Seitenblicke, Ausschnitt mit Menubeln anlässlich von 10 Jahre Metropol, 16.01.1991

**Tournetpläne**

Tourneplan: Jänner – Dezember 1990 [Sonderstandort]

Tourneplan: Jänner – März 1991 [Sonderstandort]

**Plakate** [Sonderstandort]

„Bye, Bye, Burli“ (A1)

„Ohne X geht nix“ (A1)

## TEIL 2

### *Archivbox 2*

#### **Mappe 2./1.**

Menubeln (Erika Deutinger, Linde Prelog, Jeanette Tanzer)

„Jetzt erst recht!“ Satirische Posse mit Gesang, Premiere: 14. Sept. 1987, Drachengasse 2

Eine Produktion der Gruppe „Die Menubeln“

Text: Erika Molny; Kompositionen: Winfried Gruber, Georg Herrnstadt; Am Klavier:

Winfried Gruber; Künstlerischer Berater: Erwin Steinhauer; Dramaturgie: Thomas Pluch

**Texte/Textbuch**, ms. Kopie mit hs. Anm., pag. [Paginierung nicht durchlaufend], 57 S.

*Opening; Rahmen 1; Solo Hausfrau; Die Frau im Hintergrund; Rahmen 2; Das Lied vom Sex; Rahmen 3; Wahlwerbung; Rahmen 4; Eigentlich; Sonderangebot; Das Lied vom Mitmüssen; Rahmen 5; Mutti-Kann; Ich wollt; Rahmen 6; Küchenlied: In der dritten Welt zu singen; Rahmen 7; Vielleicht; Weifellos; Rahmen 8*

#### **Mappe 2./2.**

**Programmheft**: „Jetzt erst recht“, mit dem Beitrag von Thomas Pluch: SATIRE ZUM WEINEN oder: Soll man Lächerlichkeit ernst nehmen?

### **Zeitungsberichte**

*Die Menubeln spielen*, o.Qu., o.D., Kopie, 2 S.

*Was Vatikan kann Muttikan längst. Drachengasse*: „Jetzt erst recht“, Erika Molny's Frauenkabarett, Kurier, 01.10.1987, Kopie

„Was Vatikan auch Mittikan“, o.Qu., o.D., Kopie

*Jetzt kommen die „Weiber“!* o.Qu., o.D., Kopie

[...] in der Drachengasse, o.Qu., o.D., Kopie

„Jetzt erst recht!“ in der Drachengasse. Zärtlichkeit anstatt Haß, o.Qu., o.D., Kopie

*Senkrechtstarter. Die „Menubeln“ in der Lach & Schieß*, o.Qu., o.D., Kopie

Sind die Weiber los? ... [Incipit], AZ [München], o.D., Kopie

*Mann – Frau – Mensch*, tz [München], o.D., Kopie

*Mitleid mit den Männern!* Süddeutsche Zeitung, o.D., Kopie

*Frau Direktor Doktor. Wiener Kabarett-Gastspiel in München*, Münchner Merkur,  
08.01.1988, Kopie

„*Menubeln*“: *Scharfe Pfeile*, Neue Zeit [Graz], 23.02.1988, Kopie

*Man/Frau muß kämpfen*, Kleine Zeitung [Graz], 23.02.1988, Kopie

„*Was Vati kann, auch Mutti kann*“, Zürichsee-Zeitung, 30.04.1988, Kopie

*Die hässlichen Weiber von Wien*, Tagesanzeiger [Zürich], 30.04.1988, Kopie

*Kabarett mit Wiener Schmäh*, Tagesblatt der Stadt Zürich, 30.04.1988, Kopie

*Man tausche Mämmlein mit Weiblein ...*, Zürcher Oberländer, 30.04.1988, Kopie

„*Muttikan*“ statt *Vatikan*, Neue Zürcher Zeitung, 02.05.1988

„*Die Menubeln*“ rechnen mit Österreich ab, Jüdische Rundschau, 05.05.1988

### **Programmhefte/Veranstalter/Bühnen**

Wann was wo Wien. Das Magazin für Freizeitgestaltung. Kulisse Wien, 12a.87/1a.88: „Jetzt erst recht“, Samstag 26.12.1987 bis Sonntag 03.01.1988

Münchner Lach- und Schießgesellschaft. Informationen Januar/Februar 1988: „Jetzt erst recht“, 05. bis 16.01.1988

Gruppe Dekadenz, Anreiterkeller Brixen, Frühjahrsprogramm 88: „Jetzt erst recht“, Freitag 04. bis Samstag 05.03.1988

Linzer-Spott-Theater, Brucknerhaus Linz, Stiftersaal: „Jetzt erst recht“, Di. 22.03.1988, in: Liva Kalendarium März 1988 (Nummer: „Die Frau im Hintergrund“ im Heft, S. 15)

Theater Oberliachd'n, Frühjahr '88 Schwerpunkt Frauenkabarett: „Jetzt erst recht“ im Stadttheater Braunau, Donnerstag 24.03.1988

Zürich News, 30. April bis 6. Mai: „Jetzt erst recht“ in Miller's Studio, Donnerstag 28.04. bis Mittwoch 04.05.1988

Programmzettel: Miller's Studio: „Jetzt erst recht“, Donnerstag 28.04.bis Mittwoch 04.05.1988, Kopie

**DVD – Programmitschnitt „Jetzt erst recht“ [Standort: M/f/420]**

**Mappe 2./3.**

Menubeln (Erika Deutinger, Eva Dité, Jeanette Tanzer)

„Bye, bye, Burli“, Theatralische Revue, Premiere: 31. Jänner 1989 im Spektakel

Texte: Franziska Becker, Wolfgang Beyer, Erika Deutinger, Eva Dité, Leo Lukas, Fürchtegott Fröhn, Elfriede Hammerl, Itze, Eberhard Petschinka, Günther Schatzdorfer, Jeanette Tanzer, Traude Zehentner

Kompositionen und Klavier: Fürchtegott Fröhn; Regie: Michaela Scheday

**Werbung/Presse**

Programmheft: „Bye, bye, Burli“

Presseinfos zum Programm, 3 S., Kopie

Agenturinfo Deutschland über Menubeln „Bye, bye, Burli“

Zeitungsbücherei

*Männerwahn und Weiberklischees*, Kurier, o.D., Kopie

*Die Menubeln: „Bye, bye, Burli!“*, Alternative – Kabarett – Tip, o.Qu., o.D., Kopie

*Mann, o Mann*, o.Qu., o.D., Kopie

*Die Menubeln: Bye, bye Burli. Salonemanzen im Spektakel*, Der Standard, 02.02.1989,  
Kopie

*Gesehen*, Die Presse, 03.02.1989, Kopie

*Trio feminal – ganz ohne Burli*, AZ, 03.02.1989, Kopie

*Kecke Schnepfen*, Wochenpresse Nr. 6, 10.02.1989, Kopie

*Kabarettistische Kampfansage*, Stadt Zürich, 21.04.1989, Kopie

*Nimm's leicht, Burli, du schaffst es*, Zürichsee-Zeitung, 21.04.1989, Kopie

*Lasterhafte Lust an feministischen Frechmäulern*, Tages-Anzeiger, Zürich,  
21.04.1989, Kopie

*Gebenedeit und vermaledeit*, Liechtensteiner Volksblatt, 26.04.1989, Kopie

*Vater Staat ruiniert seelenruhig Mutter Natur*, Vorarlberger Nachrichten, 19.06.1989,  
Kopie

*Frauen-Kabarett bot würziges Revue-Menü*, Mühlviertler Rundschau, 13.04.1989,  
Kopie

„*Ciao, ciao, maschietto*“, il mattino, 12.10.1989 (ital., bzgl. „Bye, Bye, Burli“ im  
Anreiterkeller [Brixen], Kopie

*Der alte Mann ist tot, es lebe die neue Frau!* Dolomiten, 24.10.1989, Kopie; Beilage:

Brief vom 30.10.1989 [vermutl. von den Veranstaltern] hs., Kopie

*Frauentrio riskiert kesse Zunge*, Neues Volksblatt, Linz, 18.11.1989, Kopie

*Angst vor den Luziferkeln*, Oberösterreichische Nachrichten, 18.11.1989, Kopie

*Huren oder Heilige? Frauentrio „Menubeln“ im Linzer Posthof*, AZ / Tagblatt,

18.11.1989, Kopie

*Schmerzhafte Tiefschläge*, Oberösterreichische Nachrichten, o.D., Kopie

*DDT als Lachgas „Die Menubeln“ aus Wien in München*, Süddeutsche Zeitung,

29.12.1989, Kopie

*Menubeln in der Lach- & Schieß: DDT-Querschläger*, Abend-Zeitung, 29.12.1989,

Kopie

*Vorsicht vor den charmanten Menubeln aus Wien*, Münchener Merkur, 29.12.1989,

Kopie

*Damen reden vom Mann*, Tageszeitung, München, 29.12.1989, Kopie

*„Bye Bye Burli“ – meinten die „Menubeln“*, Amstettner Anzeiger, 24.04.1990, Kopie

*„Aktion scharf“ der „Menubeln“. Burlis Abschied kennt keine Grenzen*, NÖN Woche,

Nr. 17/1990, 25.04.1990, Kopie

*Jubel um die Menubeln. Wiener Frauenkabarett kümmert sich um eine „bestimmte*

*Sorte Mann“*. Schwäbische Zeitung, 06.06.1990, Kopie

Der „Salzburger Stier“ ... [Incipit], Salzburger Volkszeitung, o.D., Kopie

Die Menubel-Frauen ... [Incipit], o.Qu, 07.06.1990, Kopie

*„Stier“ wird müde*, AZ Tagblatt, Salzburg, 08.06.1990, Kopie

*Mehr Nervenkitzel beim Stierkampf gewünscht*, Süddeutsche Zeitung, 09.06.1990,

Kopie

*Maultrommeln*, Wochenpresse, Nr. 24/15. Juni 1990, 2 S., Kopie

*Wiener Allerlei mit Schnepfe*, Frankfurter Rundschau, 19.10.1990, Kopie

*Drei Satirikerinnen ziehen ihre Männer aus*, Frankfurt Neue Presse, 19.10.1990,

Kopie

*Armer, armer Burli*, NN [Nürnberger Nachrichten], 31.01.1991, Kopie

Brief von Klaus Mallwitz, Stadt Nürnberg, mit der Mitteilung an die Menubeln, dass

diese für „Bye, Bye, Burli“ in der Tafelhalle [Nürnberg] von der Abendzeitung

den „Stern der Woche“ erhalten haben. „Diese Auszeichnung wird für herausragende künstlerische Ereignisse vergeben“, 18.02.1991, ms, Kopie *Bessere Männer?* Fränkische Landeszeitung, 1/91, Kopie *Mit Gift gegen Chauvis und Doofis*, [...] Echo, 01.02.1991, Kopie [Versand durch Kleinkunstbühne Kochsmühle, Obernburg]

*Schimären mit viel Wiener Charme*, Stuttgarter-Zeitung, 01.02.1991, Kopie *Kastration nur letztes Mittel*, Sindelfinger Zeitung, 02.02.1991, Kopie *Haare auf der Brust hat ja auch Lassie. Frauenkabarett „Menubeln“ in Nürnberg*, AZ, 04.02.1991, Kopie „*Bye bye, Burli*“, NZ, 04.02.1991, Kopie *Drei hochexplosive Grazien*, Kreiszeitung Söblinger Bote, 05.02.1991, Kopie *Gesellschaft urkomisch und knallhart zerpfückt*, Badische Zeitung, 26.02.1991, Kopie *Abgesang auf den alten „Burli“*, Südkurier, 26.02.1991, Kopie Konvolut: Erlanger Kabarett-Tage 1992:  
Brief der Stadt Erlangen an Menubeln, 22.11.1991 mit Pressemeldungen:  
*Drei Frauen aus Wien eröffnen Kabarett-Tage*, Erlanger Nachrichten, 09.10.1991 *Spitzbüngige Kabarettistinnen zum Auftakt*, Erlanger Nachrichten, 14.10.1991 *Menubeln ist nichts heilig*, WAZ, Nr. 250, 24.10.1991 *Vergnüglicher Abgesang für unsren „Burli“*, o.Qu. 09.11.1991, Kopie *Sie lästern mit Lust und Gift*, o.Qu., 02.03.1992, Kopie *Neurose aus Österreich*, Wiesbadner Kurier, 08.04.1992, Kopie [Versand durch unterhaus, Mainz]  
*Erbarmungslos Nackenschläge verteilt*, Allgemeine Zeitung, Mainz, 09.04.1992, Kopie [Versand durch unterhaus, Mainz]  
*Von Schnepfen und Emanzen*, Mainzer Rhein-Zeitung, Nr. 86, 10.04.1992, Kopie [Versand durch unterhaus, Mainz]

### Programmhefte/Veranstalter/Bühnen

Spektakel, Wien, „*Bye, bye Burli ...*“, Premiere: 31. Jänner 1989  
Gasthaus Schwindl, Gießhübl NÖ, „*Bye, bye Burli*“, Freitag 31.03.1989, in: Gießhübl aktiv  
Restaurant Bergterrasse, Mauthausen, „*Bye Bye Burli ...*“, Donnerstag 06.04.1989  
[Flyer/Plakat], A4, Kopie

Hernalser Stadttheater Metropol 2, Wien, „Bye, bye, Burli“, Mittwoch 01. bis Samstag

18.03.1989, in: Club1 Monatsprogramm

Metropol Wien, „Bye, Bye, Burli“, Ankündigung Februar/März '89

Metropol Wien, „Bye, Bye, Burli“, Freitag 07.04.1989, in: Metropol Ankündigung April '89

Kulisse Zeitung [Wien], „Bye, Bye, Burli“, Dienstag/Mittwoch 25./26.04.1989

Vereinshaus Landeck, „Bye, Bye, Burli“, Mittwoch 14.06.1989, in: Gemeindeblatt Landeck

09.06.1989; Rundschau 07.06.1989; Blickpunkt 07.06.1989

Local-Bühne Freistadt (Frauentage 16. – 22 November 1989), „Bye, Bye, Burli“, Freitag

17.11.1989

Haus der Springmaus, Theater im Bonner Zentrum (April – Juni 1990), „Bye, Bye, Burli“, 04.

bis 12.04.1990

Tafelhalle Nürnberg, „Bye, Bye, Burli“, 01.bis 03.02.1991, in: Plärrer Februar '91;

Doppelpunkt 15. Januar bis 14. Februar; Frankenreport 31.01.1991; Anzeiger Nord-Ost

31.01.1991–06.02.1991; Nürnberger Nachrichten 01.02.1991

3 sat Klein Kunst Festival, Veranstaltungsprogramm auf der Internationalen Funkausstellung

Berlin 25.08. bis 03.09.1989, „Bye, Bye, Burli“, (Sendetermin 30.08.1989, 21 Uhr),

Kopie

**DVD** – Programmitschnitte „Bye, bye, Burli“:

Haus der Springmaus, Bonn, April 1990 [Standort M/f/421]

IFA 1989 - 3 Sat-Kleinkunstfestival „Mundart“ (Berlin), [Standort M/f/422]

**Mappe 2./4.**

Menubeln (Erika Deutinger, Eva Dité, Jeanette Tanzer)

„Ohne X geht nix“ Eine GENiale mädieske Katharsis in vielen An-, Um- und Aufzügen mit Tanz und Gesang (1990)

Texte: Wolfgang Beyer, Wolfgang Kubasta, Leo Lukas, Menubeln, Fritz Schindlecker, Susanne Zanke

Musik und Komposition: Fürchtegott Fröhn; Graphik und Zeichnungen: Itze

Regie: Michaela Scheday

**Text** [Lichtbuch], Programmablauf [in Klarsichtfolien abgelegt mit Vermerken auf den Folien]

**Mappe 2./5.**

**Werbung/Presse**

Programmheft „Ohne X geht nix“ [Deutinger, Hesse, Tanzer], Original u. Kopie

Presseinfos zum Programm, 2 S., Kopie

Presseinfos zum Programm, 3 S., Kopie

Zeitungsberichte

*DDT giften sich über die Gene-Küche*, HEUTE, Programmzeitschrift d. AZ,  
07.02.1990, Kopie, 2 S.

*Cocktail für den Embryo*, Volksstimme, 10.02.1990, A3 Kopie

*Chromo-some like it hot*, AZ, 10.02.1990, Kopie

*Gen-Scherze zum Gähnen*, Kurier, 11.02.1990, Kopie

*Kabarett als witzfreie Zone*, Der Standard, 12.02.1990, Kopie

*Rätselhaft*, Leserbrief zu Rezension „Kabarett als witzfreie Zone“, Der Standard,  
26.02.1990, Kopie

*Gen-iale Ausheiterung*, Falter, 16.-22.02.1990, Kopie

Ensembletheater ... [Incipit], o.Qu., o.D., Kopie

*Supermixx-xy*, Wochenpresse, 16.02.1990, Kopie

*Kabarett mit Tiefgang: „Ohne X geht nix“*, Für Sie, April 1990, Kopie

- Ein Grund zum Jubeln: Die Menubeln*, Brigitte, Nr. 11, 10.05.1990, 2 Bl., Kopie
- Kabarett aus Wien und Leipzig: Das Frauenkabarett „Menubeln“ und die „academixer“*, Basler Zeitung, 17.05.1990, Kopie
- Die Respektlose Gen-ialität der frechen Wiener Weiber*, Tagesanzeiger Zürich, 18.05.1990
- Bissiges Frauenkabarett füllte das Kellertheater*, NÖN Woche Nr. 37/1990 [Sept. 90], Kopie
- „*Ohne X geht nix*“, AZ Tagblatt, Oberösterreich, 11.10.1990, Kopie
- Einsamer Same sucht Ei*, AZ Tagblatt, Oberösterreich, 13.10.1990, Kopie
- „*Menubeln“ im Gentechnologie-Dschungel. Ohne unser X geht nix!*“ Kronen-Zeitung, 13.10.1990, Kopie
- Frauenkabarett der Spitzenklasse: Menubeln Ohne X geht nix*, OÖ-Nachrichten, 13.10.1990, Kopie
- Ohne X geht wirklich nix - oder doch?* Welser Rundschau, 15.11.1990, Kopie
- Der Kampf der Geschlechter beginnt bei den Chromosomen*, Salzburger Nachrichten, 10.12.1990, Kopie
- Grauslige Weiber*, Süddeutsche Zeitung, 29./30. Dez. 1990, Kopie
- Gewinn: Nobelpreisträger*, M[ünchner]M[erkur], 29.12.1990, Kopie
- Kabarett-Trio „Menubeln“ mit „Ohne X geht nix“ in der „Lach & Schieß“: Gesellschaft im Gen-Rausch*, Abend-Zeitung „AZ“, München, 29.12.1990, Kopie
- Ein Ei wird gewinnen*, tz [München], 29.12.1990, Kopie
- Menubeln - Zum Jubeln?*, Amstettner Anzeiger, 15.01.1991, Kopie
- Ein attraktives Damentrio auf dem Chromosomen-Trip*, NÖN, Woche Nr. 3/1991, Kopie
- Männer stehen in der Schuhlinie*, Schwarzwald Bote, 26.02.1991, Kopie
- Kabarettistische Frauenforschung*, Tennengauer, 21.03.1991, Kopie
- „*Ohne X geht nix*“ ... [Incipit], Neue Zeit, Berlin, 23.10.1991, Kopie
- Der Streik der Leihmütter*, Tagesspiegel [Berlin], 19.10.1991, Kopie
- „*Menubeln“ im BKA: Heißes Eisen kühl geschmiedet*, Berliner Kurier am Abend, 18.10.1991, Kopie
- Ein Ei wird gewinnen: Frauenkabarett im BKA*, Berliner Morgenpost, 19.10.1991, Kopie

*Die Drei vom Gen-Grill servieren mit Witz und Tempo*, Volksblatt Berlin, 20.10.1991,

Kopie

*Ich bin ja nur der Brutkasten*, Berliner Zeitung, 22.10.1991, Kopie

*Nicht ohne (m)einen Mann*, Strandgut Januar 1991, Kopie

### **Programmhefte/Veranstalter/Bühnen**

Miller's Studio, Das Theater in der Mühle Tiefenbrunnen (Spielplan Mai 1990), „Ohne X geht nix“, Mittwoch 16. bis Samstag 19.05.1990

Kleines Theater beim Urban-Keller Salzburg/Kleines Theater Bühnenzeitung

(November/Dezember 1990/Nr. 10), „Ohne X geht nix“, Samstag/Sonntag 8./9.12.1990

E-Werk [Erlangen] (9/10 91), „Ohne X geht nix“, 12.10.1991

Erlanger Kabarett-Tage Programmheft (Okt. bis Dez. 91), „Ohne X geht nix“, 12.10.1991

BKA Berlin, „Ohne X geht nix“, 28.10.1991, in: Zitty 22, Kopie

Neues Theater Höchst, Frankfurt (Sept. bis Dez. 1991), „Ohne X geht nix“, Mittwoch 27. bis Samstag 30.11.1991

Bürgerhaus Kleinlinden (D), Großer Saal, „Ohne X geht nix“, Freitag 3. April 1992, in: Tagungsprogramm „Gebären aus eigener Kraft“ (2.4. – 4.4.1992)

## Archivbox 3

### Mappe 3./I.

Menubeln (Erika Deutinger, Elke Hesse, Jeanette Tanzer)

„Wieder spenstig“ (1992), nach einer Idee von Michaela Scheday und den Menubeln

Teil 1: Der widerspenstigen Menschheit Lähmung, ein patriarchales Weihepiel. Text:

Henriette R. Unger; Teil 2: Pudeln dressieren, ein matrimonies Heimspiel. Text: Lea Lukas

**Lichtbuch**, ms. mit hs. Anm., 33 S.

### Werbung/Presse

Programmheft „Wieder spenstig“

Zeitungsberichte

*Emanze oder nicht: Hauptache Nebensache*, Der Standard, 06.05.1992, Kopie

*Shakespeare schwatzhaft*, Kurier, 08.05.1992, Kopie

*Von der Liebe übermannt*, Memminger Zeitung, 11.07.1992, Kopie

*Widerspenstige ließ sich nicht zähmen*, Welser Rundschau, 15.10.1992, Kopie

*Nur frigide Frustschüsseln*, Gäubote Herrenberg, 19.10.1992, Kopie

*Intelligent, deftig, sinnlich*, Schwäbische Zeitung, 22.10.1992, Kopie

*Ich bin ein Emanzo*, N[ürnberger] Z[eitung], 02.11.1992, Kopie

*Leichtverdauliche Kost*, N[ürnberger] N[achrichten], 02.11.1992, Kopie

*Die kompromisslosen Kabarett-Weiber aus Wien*, Neue Zürcher Zeitung, 10.11.1992,

Kopie

*Geschlechterk[r]ampf ... [Incipit]*, AZ [München], 16.11.1992, Kopie

*Wiener Schmäh in der Lach- und Schieß*, Süddeutsche Zeitung 24.11.1992

*Damensauna in Padua*, Münchener Merkur, 19.11.1992, Kopie

*In Emanzipation weichgeknetet*, Passauer Neue Presse, 19.11.1992, Kopie

*Schamlose Kratzbürsten*, Süddeutsche Zeitung, 20.11.1992, Kopie

*O du arme Männerwelt*, Amstettner Anzeiger, Nr. 51, 15.12.1992, Kopie

*Das kabarettistische Feuerwerk eines angriffslustigen Frauen-Trios landete einen verdienten Publikumserfolg*, Halleiner Zeitung, 04.02.1993, Kopie

*Vom Kampf der Geschlechter*, Tennengauer, 04.02.1993, Kopie

### **Programmhefte/Veranstalter/Ankündigungen**

Posthof Linz, [„Wieder spenstig“], 07.11.1992 (Linzer Kleinkunst-Festival), in:

Oberösterreichische Nachrichten 05.11.1992

Kulturzentrum KINO, Kremsmünster, „Menubeln ,Widerspenstig“, Freitag 29.01.1993, in:

Die Ausserdem Zeitung Winter Frühling

Keltenmuseum Hallein, Samstag 30.01.1993, in: Kultur-Forum, Zeitschrift für Kunst und Kultur in Hallein

Münchner Lustspielhaus, „Wieder spenstig“, ab 02.06.[??], in: AZ [München] 02.06.[??]

### **Mappe 3./2.**

Menubeln (Erika Deutinger, Martha Günzl, Jeanette Tanzer)

„An den Mann gebracht“, Premiere: 28. Februar 1994 im Spektakel

Texte: Uli Brée, Helga Leitner, Leo Lukas, Elfriede Hammerl, Regine Steinmetz, Hannes Vogler, Renate C. Zimmel

Musik: Fürchtegott Fröhn; Plakat/Graphik/Plakatfoto: Rudi Klaffenböck

Regie: Michaela Scheday

**Lichtbuch**, CA m. hs. Anm., 61 S.

### **Mappe 3./3.**

#### **Werbung/Presse**

Programmheft „An den Mann gebracht“ (Kopie), mit Beiträgen von „Elfriede Hammerl:

Frauenkabarett“; „Hannes Vogler: Kabarettist sein – immer gefragt Oder: 8 goldene Regeln für witzige Witze“

Subventionsansuchen, MA 7, unvollständig, Kopie, 5 S.

### **Zeitungsbücher**

*Was Sie schon immer über Frauen wissen wollten*, CITYtele!, Programmzeitschrift für Wien, 25.02. – 03.03.[1994], Kopie

*Der Fettnapf, an den Mann gebracht*, Der Standard, 03.03.1994, Kopie

- Die „neue“ Frau für alle Fälle?* Die Presse, 07.03.1994, Kopie
- Es lebe Barbie. Wo bleibt Ken?* Kurier, 02.03.1994, Kopie
- Schrille Frauen bringen Kritik an den Mann*, Österreich Nachrichten, Vital 4/94, Kopie
- Alles, was man den Männern nur irgendwie vorwerfen kann*, NÖN, 14.04.1994, Kopie
- Feminismus out*, Passauer Neue Presse, 05.05.1994, Kopie
- Feminismus pur: Die Menubeln*, Solothurner Nachrichten, 27.05.1994, Kopie
- Feministischer Biss*, LNN/ZN, 31.05.1994, Kopie
- Meinen es die „Menubeln“ ernst oder noch ernster?* ZZ [Zuger Zeitung], 02.06.1994, Kopie
- Dissacranti „Manubeln“ [sic!]*, o.Qu., o.D., Kopie
- Wiener Charme mit Spitzen*, o.Qu., o.D., Kopie
- Den Feminismus light auf die Schulter genommen*, o.Qu., o.D., Kopie
- Konvolut: Pressespiegel Linz-Fest 1994
- Von Drachenjägern und Zeitgeist-Surfern*, o.Qu., 30.05.1994, Kopie
- Von der Emanzipation zur globalen Katastrophe*, Tennengauer, 29.09.1994, Kopie
- Den „gräßlichen Weibern“ ist nur wenig heilig*, GZ, 1994, Kopie
- Die Männer als Verbrecher*, Welser Rundschau, 05.10.1994, Kopie
- Männer, Sex und Wollustkäse*, Landkreis Zeitung, 10.10.1994, Kopie
- Bissiger Spaß aus Sachsen*, Bild, 10.10.1994, Kopie
- „Scharfer“ Auftakt der Mimuse*, Langenhagener Echo, 13.10.1994, Kopie
- Schräge Wiener Weiber und muntere Ossi-Männer beim Mimuse-Auftakt*, o.Qu., o.D., Kopie
- An den Mann gebracht*, Süddeutsche Zeitung, 17.10.1994, Kopie
- Von „Feminismus light“ und anderen Moden*, Neue Zürcher Zeitung, 25.10.1994, Kopie
- Ismus ist out, feminin ist in*, Tages-Anzeiger, 27.10.1994, Kopie
- When we are 94..., DAZ [Zürich]*, 27.10.1994, Kopie
- Sexuelle Wonnen durch Käse?*, Münchener Merkur, 02.11.1994, Kopie
- Feminismus light*, tz [München], 02.11.1994, Kopie
- In der Peepshow werden Kartoffeln geschält*, AZ [München], 03.11.1994, Kopie
- Kinder & Körner*, Süddeutsche Zeitung, 03.11.1994
- Matter Abklatsch*, Neues Volksblatt, [Linz], 21.11.1994, Kopie

*Es hat's nicht gebracht*, Oberösterreichische Nachrichten, 21.11.1994, Kopie  
Nur noch ein Schattenspiel ... [Incipit], Neue Kronenzeitung [Linz], 21.11.1994,  
Kopie  
„Wer sich wehrt, kommt in den Herd“, Mindelheimer Zeitung, 06.12.1994, Kopie  
*Frau und Witz*, Neue Kronenzeitung [Klagenfurt], 21.11.1995, Kopie  
*Sexobjekt & Barbiepuppe*, Kleine Zeitung [Klagenfurt], 22.09.1995, Kopie  
*Frauen-Kabarett*, Kirchenzeitung, 01.10.1995, Kopie  
*Frau will wieder leben*, Hohenloher Zeitung, 07.10.1995, Kopie  
„Menubeln“ drohen: Die Frauen werden sich ihre Zukunft von den Männern klauen,  
o.Qu., o.D., Kopie  
*Neue Weiblichkeit*, o.Qu., 09.10.1995, Kopie  
*Schmackhafte Schlachtschüssel*, Schwabacher Tagblatt, 11.10.1995, Kopie

#### **Mappe 3./4.**

##### **Programmhefte/Veranstalter/Bühnen**

Spektakel Wien, „An den Mann gebracht“, Dienstag 1. bis Samstag, 26.03.1994, in: JG  
Zeitung [Spektakel] 14/93 Sonderausgabe; Club Austria März 1994  
Roxy (Dates März + April 1994), „An den Mann gebracht“, Freitag 29.03.1994  
Kino Metropolis Passau, „An den Mann gebracht“, Dienstag, 03.05.1994, in: Theater im  
Scharfrichter-Haus April - Juli '94  
Die Reblaus Wiener Neustadt, „An den Mann gebracht“, 05.05.1994, in: Die Reblaus 1.  
Halbjahr '94  
Stadttheater Olten, „An den Mann gebracht“, Samstag 28.05.1994, in: 7. Oltner Cabaret-Tage  
(25. Mai bis 29. Mai 1994), Programmheft  
Burgbachkeller Zug, „An den Mann gebracht“, Sonntag/Montag 29./30.05.1994  
Kleinkunstzelt Linz-Fest, „An den Mann gebracht“, Samstag/Sonntag 04./05.06.1994, in:  
Linz-Fest 1994, Programmheft; Kronen Zeitung [Linz]  
Uferlos, Spektakel am See, 2. bis 10. September, Rorschach, „An den Mann gebracht“,  
Dienstag 06.09.1994, Programmheft  
Festbeiz, Winterthur, „An den Mann gebracht“, Mittwoch 07.09.1994, in: 19. Winterthurer  
Musikfestwochen Programmzeitschrift

Amphitheater des Museions, Bozen, „An den Mann gebracht“, Donnerstag 08.09.1994, in:

Cabarena '94, 16.8.-8.9.1994

Academixer-Keller Leipzig, „An den Mann gebracht“, Dienstag 18.10.1994, Lachmesse '94

Programmheft (13. bis 23. Oktober)

Miller's Studio Zürich, „An den Mann gebracht“, 25. bis 28.10.1994, in: Neue Zürcher

Zeitung 20.10.1994; Tagblatt der Stadt Zürich 21.10.1994; Züritip 21.10.1994;

Tagblatt der Stadt Zürich 25.10.1994

Posthof Linz, „An den Mann gebracht“, 18.11.1994, in: Oberösterreichische Nachrichten

18.11.1994

Bühnenhaus Theater am Ring, „An den Mann gebracht“, Dienstag 06.12.1994, in: Kultur in

Saarlouis 94/95

Rother Kulturfabrik Roth, „An den Mann gebracht“, Freitag 06.10.1995, in: Schwabacher

Tagblatt 9./10.9.1995; Wochenanzeiger 14.9.1995; [unleserlich]; Wochenanzeiger

28.9.1995 (inkl. Zusendung [Brief] der Kulturfabrik Roth)

Bühne im Hof, „An den Mann gebracht“, Freitag, 15.04.[??], in: st. pölten konkret

**DVD** – Programmitschnitt „An den Mann gebracht“ [Standort M/f/423]

### ***Mappe 3./5.***

Menubeln (Erika Deutinger, Martha Günzl, Jeanette Tanzer)

„Gegen den Rest der Welt“, Premiere 13. März 1995 im Spektakel

Texte: Uli Brée, Leo Lukas, Elfriede Hammerl, Frank Sauer, Regine Steinmetz

Musik: Fürchtegott Fröhnl; Plakat: Rudi Klaffenböck

Regie & Ideen: Michaela Scheday

**Textbuch**, CA m. hs. Anm. u. Anstreichungen, 42 S.

### ***Mappe 3./6.***

#### **Werbung/Presse**

Programmheft „Gegen den Rest der Welt“, A4 (2 Stk.)

Programmheft „Gegen den Rest der Welt“, A5, Kopie

Plakatentwurf

Programminformation

Zeitungsbücherei

*Der Penisneid ist Humbug*, Kurier, 24.03.1995, Kopie

*Drei Menubeln auf der Suche nach dem Bösen*, Tiroler Grenzbote, 18.10.1995, Kopie

*Die „Menubeln“ sind wieder da*, Züri-Woche, 19.10.1995, Kopie

*Aufstand der Charmanten*, Tagblatt der Stadt Zürich, 20.10.1995, Kopie

Menubeln: ... [Incipit], Züri-Tip, 20.-26.10.1995, Kopie

*Weiber mit Witz*, Apero Nr. 43, Das Ausgeh- und Freizeitheft von LNN und ZN vom 26.10.1995, Kopie

*Menubeln: Das letzte Gefecht*, Tages-Anzeiger, 27.10.1995, Kopie

*Die „Menubeln“ in Miller’s Studio: Science-fiction mit Wiener Schmäh*, Zürichsee-Zeitung, 27.10.1995, Kopie

Brief einer Dame aus dem Publikum zum Programm „Gegen den Rest der Welt“ in Miller’s Studio, 30.10.1995, Kopie

*Drei Wienerinnen treiben’s wirklich „oarg“*, LZ, 30.10.1995, Kopie

*Drei Weiber suchen Krischek*, LNN, 30.10.1995, Kopie

*Die „Menubeln“ kämpfen im Burgbachkeller gegen den Rest der Welt*, Z[uger] Z[itung], 06.11.1995, Kopie

*Jeder suche seinen Krischek*, ZN, 06.11.1995, Kopie

*Die „Menubeln“ gegen den Rest der Welt!* Badener Zeitung, 29.11.1995, Kopie

*„Menubeln gegen den Rest der Welt“*, Badener Zeitung, 07.12.1995, Kopie

*Menubeln gegen den Rest der Welt*, NÖN Baden, 13.12.1995, Kopie

*„Schwanz ab!“ hieß es im Theater am Steg!!!* Rundschau Baden, 21.12.1995, Kopie

*Geschlechterk(r)ampf mit Gier nach eindeutigen Pointen*, Badener Zeitung, 21.12.1995, Kopie

*Wo bleiben die Männer?* o.Qu., 14.01.1996, Kopie

*Wie Frauen sticheln*, AZ [München], 14.02.1995, Kopie

*Schlechte Unterhaltung*, SZ [Süddeutsche Zeitung], 14.02.1996, Kopie

Brief eines Herrn aus dem Publikum zur SZ-Kritik des Menubel-Programms „Gegen den Rest der Welt“, 17.02.1996, Kopie

*Alles kreist um Männer*, tz [München], 14.02.1996, Kopie

*Feministinnen sind die besseren Menschen*, Saarbrücker Zeitung, 23./24.03.1996,

Kopie

### **Programmhefte/Veranstalter**

Spektakel (Jänner – März 1995), „Gegen den Rest der Welt“, 14.–18.; 21.–25.; 28.–31. März und bis 8. April 1995

### **Zeitungsberichte**

Menubeln (Erika Deutinger, Martha Günzl, Jeanette Tanzer)

„The Pest of Menubeln“

*Acht Jahre sind doch nicht genug*, V[orarlberger] N[achrichten], 16.04.1996, Kopie

*Kabarettwelt ohne „Menubeln“?* V[orarlberger] N[achrichten]-Magazin, 26.04.1996,

Kopie

*Von Neurosen und anderen Dingen*, o.Qu., o.D., Kopie

*Wir werden euch vermissen*, Tiroler Tageszeitung, 03.09.1996, Kopie

**DVD** – Programmitschnitt „The Pest of Menubeln“ [Standort M/f/424]

**DVD** – Programmitschnitt „Menubeln – worst of ...“, Spektakel, Sept. 1993 [Standort M/f/425]

**Mappe „Salzburger Stier Kabarettforum“**, Original

Sammlung zum Salzburger Stier 1990

Zeitungsausschnitt: Die Menubel-Frauen ... [Incipit], AZ-Tagblatt, Salzburg, 07.06.1990, Original

Brief von ORF Landesintendant Ing. Friedrich Urban an „Verehrte Freunde des Salzburger Stiers!“, o.D.

Teilnehmer/innenliste für Kabarettforum vom 6. – 9 Juni 1990, Kopie, 5 S.

Presseinformation zum Salzburger Stier 1990, Kopie, 14 S.

**Anreicherung:**

Referat „Die Menubeln/Jeanette Tanzer“ von Carina Niedermayer, 16.06.2012